## **Ontario Cervical Screening Program**

April 24, 2014

Screen for Life Cancer screening sees what you can't







JANE SAMPLE 123 ANY STREET ANY CITY, ON M1M 1M1

#### Dear JANE SAMPLE:

Several months ago we sent you a letter to invite you to get screened for cervical cancer with a Pap test. Women should have Pap tests once every three years until age 70.

This year, cervical cancer will be found in about 1,500 women in Canada and at least one woman will die every day from this disease. The good news is you can take steps to protect yourself from cervical cancer by having regular Pap tests.

The Pap test is a screening test that looks for early warning signs of cervical cancer. As long as your test results are normal, you should have the Pap test every three years. We will send you a letter about your Pap test result about a month after your test and another letter when it is time for your next cervical cancer screening test.

### Call your family doctor or nurse practitioner to book your Pap test appointment.

If you do not have a family doctor or nurse practitioner, the Health Care Connect program can help you find one for free. Call 1.800.445.1822 or visit www.ontario.ca/healthcareconnect.

Having a Pap test is an important part of staying healthy. Cervical cancer can most often be prevented with regular screening and by having proper follow-up, if necessary.

Protect your health. Book a Pap test today.

Yours sincerely,

Linda Rabeneck, MD MPH FRCPC

Vice-President, Prevention and Cancer Control, Cancer Care Ontario

For more information about our screening programs, please visit www.ontario.ca/screenforlife, or contact us at screenforlife@cancercare.on.ca or toll-free at 1-866-662-9233. If you do not want to get letters from Cancer Care Ontario about cancer screening call us at 1-866-662-9233.

Cancer Care Ontario is an organization committed to ensuring accessible services and communications to individuals with disabilities. To receive any part of this document in an alternate format, please contact our communications department at 1-855-460-2647, TTY (416) 217-1815, or at publicaffairs@cancercare.on.ca.



## Programme ontarien de dépistage du cancer du col de l'utérus

24 avril 2014

## Dépistage pour la vie

Le dépistage du cancer détecte ce qui est invisible.

**V** Sein

🕜 Col de l'utérus

Colorectal

JANE SAMPLE 123 ANY STREET ANY CITY, ON M1M 1M1

#### Chère JANE SAMPLE:

Il y a quelques mois, nous vous avons envoyé une lettre pour vous inviter à passer un examen de dépistage du cancer du col de l'utérus à l'aide d'un test Pap. Les femmes devraient passer un test Pap tous les trois ans jusqu'à l'âge de 70 ans.

Cette année, un cancer du col de l'utérus sera diagnostiqué chez environ 1 500 femmes au Canada, et au moins une femme décédera chaque jour de cette maladie. La bonne nouvelle, c'est que vous pouvez prendre des mesures pour vous protéger contre le cancer du col de l'utérus en passant périodiquement un test Pap.

Le test Pap est un examen de dépistage qui permet de déceler les signes précoces du cancer du col de l'utérus. Tant que les résultats de vos tests sont normaux, vous devriez passer un test Pap tous les trois ans. Nous vous enverrons une lettre indiquant les résultats de votre test Pap environ un mois après votre examen, et une autre lettre lorsqu'il sera temps de passer votre examen suivant de dépistage du cancer du col de l'utérus.

# Veuillez téléphoner à votre médecin de famille ou à votre infirmière praticienne et prendre rendez-vous pour votre test Pap.

Si vous n'avez pas de médecin de famille ou d'infirmière praticienne, le programme Accès Soins peut vous permettre de trouver gratuitement la bonne personne. Téléphonez au 1.800.445.1822 ou consultez le site www.ontario.ca/healthcareconnect.

Passer un test Pap est une mesure importante qui contribue à vous garder en bonne santé. Le cancer du col de l'utérus peut le plus souvent être prévenu grâce à des examens périodiques et en profitant du suivi approprié, au besoin. Vous trouverez d'autres renseignements à propos du cancer du col de l'utérus dans le feuillet cijoint.

Protégez votre santé. Prenez des aujourd'hui un rendez-vous pour un test Pap.

Cordialement,

Linda Rabeneck, MD MPH FRCPC

Vice-présidente, Prévention et lutte contre le cancer, Action Cancer Ontario

Pour obtenir de plus amples renseignements sur nos programmes de dépistage, vous pouvez consulter http://www.health.gov.on.ca/fr/public/programs/cancer/ ou composer sans frais le screenforlife@cancercare.on.ca ou par téléphone au 1-866-662-9233. Si vous ne désirez pas recevoir de correspondance d'Action Cancer Ontario à propos du dépistage du cancer, veuillez nous appeler en composant le 1-866-662-9233.

Action Cancer Ontario (ACO) est un organisme qui vise à assurer des services et des communications accessibles. Pour recevoir ce document en tout ou en partie sous une autre forme ou en anglais, veuillez communiquer avec le service des Affaires publiques de ACO, au 1-855-460-2647, ou avec ATS au (416) 217-1815 ou à l'adresse publicaffairs@cancercare.on.ca.

